

Dosarul nr. 1a-634/20
Buiucani
1-19065366-02-1a-20032020
Eugeniu

Judecătoria Chişinău, sediul
Judecător Beşelea

D E C I Z I E
În numele Legii
(dispozitiv)

14 iulie 2020
Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău
Având în componenţa sa:
Preşedintele şedinţei de judecată
Judecători
Grefier
Cu participarea:
Procurorului *****
Avocatului *****
Inculpatului *****

mun. Chişinău

Teleucă Stelian
Gîrbu Silvia şi Furdui Sergiu
Nicolai Zinaida

judecând în şedinţă de judecată publică apelul procurorului în Procuratura mun. Chişinău, of. Principal, ***** declarat împotriva sentinţei Judecătoriei Chişinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, în cauza penală privind învinuirea lui:

*****, născută la *****, de naţionalitate moldoveancă, cetăţeană a Republicii Moldova, originară şi domiciliată de facto în *****, viza de reşedinţă mun. *****, neangajată în câmpul muncii, celibatară, Studentă la ASEM facultatea Business şi administrare anul 4, frecvenţă redusă, fără antecedente penale,-

pentru comiterea infracţiunii prevăzute de art.220 alin.(2) lit. c) Cod penal.
Procedura de citare legal executată.

În conformitate cu prevederile art. 415 alin. (1) pct. 2), art. 417-418 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău, -

D E C I D E :

Admite apelul procurorului în Procuratura mun. Chişinău, of. Principal, ***** declarat împotriva sentinţei Judecătoriei Chişinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020 casează sentinţa atacată integral, pronunţând o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanţă prin care:

Recunoaşte culpabil pe ***** în baza art. 220 alin. (2) lit.c) Cod penal, în baza căruia a-i stabili pedeapsa penală sub formă de închisoare pe un termen de 4 (patru) ani 6 (şase) luni, cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei.

În temeiul art. 90 alin. (1) Cod penal, a suspenda condiţionat executarea pedepsei cu închisoarea stabilită inculpatei *****, pe o perioadă de probaţiune de 3 (trei) ani, cu dispunerea neexecutării pedepsei aplicate dacă în perioada de probaţiune, condamnată nu va săvârşi o nouă infracţiune şi v-a îndreptăţi încrederea ce i s-a acordat.

În temeiul art. 162 Cod de procedură penală, corpul delict telefon mobil „Apple”

model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr.0040770338820, se supune confiscării speciale.

Decizia este executorie, dar cu drept de recurs în Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile din momentul pronunțării deciziei integrale.

Decizia motivată va fi pronunțată public la 07 august 2020, ora 14:00.

Președintele ședinței

Teleucă Stelian

Judecător

Gîrbu Silvia

Judecător

Furdui Sergiu

Dosarul nr. 1a-634/20
Buiucani

Judecătoria Chișinău, sediul

1-19065366-02-1a-20032020

Judecător Beșelea

Eugeniu

DECIZIE

În numele Legii

14 iulie 2020

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței de judecată

Teleucă Stelian

Judecători

Gîrbu Silvia și Furdui Sergiu

Grefier

Nicolai Zinaida

Cu participarea:

Procurorului

Avocatului

Inculpatului

judecând în ședință de judecată publică apelul procurorului în Procuratura mun. Chișinău, of. Principal, ***** declarat împotriva sentinței Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, în cauza penală privind învinuirea lui:

*****, născută la *****, de naționalitate moldoveancă, cetățeană a Republicii Moldova, originară și domiciliată de facto în *****, viza de reședință mun. *****, neangajată în câmpul muncii, celibatară, Studentă la ASEM facultatea Business și administrare anul 4, frecvență redusă, fără antecedente penale,-

pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.220 alin.(2) lit. c) Cod penal.

Cauza s-a aflat în procedură:

- în instanța de fond: 04.01.2019- 25.02.2020;
- în instanța de apel: 20.03.2020-14.07.2020.

Procedura de citare legal executată.

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, ***** a fost recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (1) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa de amendă în mărime de 650 (șase sute cincizeci) unități convenționale, ceea ce constituie suma de 32 500 (treizeci și două mii cinci sute) lei.

Corpul delict telefonul mobil „Apple” model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr.0040770338820, în temeiul prevederilor art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal și art. 162 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, urmează a fi supus confiscării speciale după devenirea definitivă a sentinței.

2. Pentru a se pronunța în cauza dată, instanța de fond a constatat că, ***** , la sfârșitul anului 2017, aflându-se în mun. Chișinău, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al acțiunilor sale, prevăzând urmările lor și admitând în mod conștient survenirea acestor urmări, ca urmare a convorbirilor pe care le-a avut cu cet. ***** , trezindu-i interesul pentru practicarea prostituției prin convingerea că, va fi bine plătită și va practica prostituția în condiții bune, a îndemnat- o pe aceasta să presteze servicii sexuale pe teritoriul Turciei.

În continuare, în vederea realizării intenției infracționale, ***** , obținând consimțământul cet. ***** de a practica prostituția, a înlesnit practicarea prostituției de către aceasta, prin organizarea deplasărilor în Republica Turcia în perioada 03.01.2018-11.01.2018; 07.04.2018-12.04.2018; 17.09.2018-23.09.2018, unde aceasta a prestat servicii sexuale contra plată.

De către organul de urmărire penală ***** a fost învinuită de săvârșirea faptelor incriminate supra și prin transmiterea datelor personale a lui ***** cetățenilor de origine turcă, procurarea biletelor pentru cursa aeriană Chișinău-Istanbul din contul acestora, în scopul organizării deplasărilor sus menționate.

Astfel, acțiunile lui ***** , au fost încadrate în prevederile art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, proxenetismul, exprimat prin îndemnul și înlesnirea practicării prostituției săvârșit de două sau mai multe persoane.

Astfel, instanța de fond a pronunțat sentința sus-indicată.

3. Nefiind de acord cu sentința menționată procurorul în Procuratura mun. Chișinău, of. Principal, ***** în termen legal a atacat-o cu apel, solicitând admiterea apelului, casarea parțială a sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, prin care a o recunoaște culpabilă pe ***** de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal și ai stabili măsura de pedeapsă 5 ani închisoare cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, pentru femei. Conform art.90 alin. (1) Cod penal, pedeapsa stabilită lui ***** se suspendă parțial, primele 2 (doi) ani și 6 (șase) luni din pedeapsă urmând a fi executate în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, iar restul pedepsei de 2 (doi) ani și 6 (șase) se suspendă condiționat pe un termen de probă de 3 (trei) ani.

În argumentarea apelului declarat, acuzatorul de stat a invocat următoarele:

- instanța neîntemeiat a recalificat acțiunile inculpatei ***** din art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, încadrând acțiunile acesteia conform prevederilor art. 220 alin.(1) Cod penal;

- la emiterea sentinței, instanța a concluzionat că nu a fost probat în nici un mod săvârșirea infracțiunii de către două sau mai multe persoane de pe teritoriul Turciei, atât timp cât nu a fost probat faptul cine și în ce circumstanțe ar fi suportat cheltuielile de transport și cazarea lui ***** și ***** în perioadele imputate.

Atât declarațiile inculpatei, atât și declarațiile martorului demonstrează că infracțiunea pe proxenetism a fost săvârșită de ***** împreună cu alte persoane din Turcia.

La fel, procesele-verbale de examinare, demonstrează că ***** împreună cu ***** de câteva ori au traversat împreună frontiera Republicii Moldova, iar procesul-verbal de examinare din 03.12.2018, privind examinarea telefonului mobil marca „Apple” model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr. 0040770338820, ridicat de la cet. ***** , demonstrează că ***** fiind îndemnată de ***** și înlesnită de aceasta de a practica prostituția, era transportată în Turcia cu avionul, în baza biletelor la avion procurate de făptuitorii din Turcia și cazată pe adresele închiriate de aceste persoane.

În instanță au fost prezentate și examinate extrasele mesajelor din telefonul mobil a inculpatei ***** , fiind stabilit cu certitudine că ea expedia persoanelor din Turcia cu care activa împreună, imaginile martorului ***** , imaginea buletinului martorului ***** , pentru ca aceste persoane să poată rezerva biletele la avion și stabileau locul cazării în Turcia, unde ele ulterior au prestat servicii sexuale;

La fel, faptul că inculpata ***** împreună și de comun acord cu persoanele necunoscute din Turcia, procurau bilete la avion lui ***** , o cazau pe diferite adrese pe ***** , unde aceasta presta servicii sexuale, demonstrează că practicarea prostituției de către ***** a fost organizată de inculpata ***** și alte persoane de

pe teritoriul Turciei, în privința căroră a fost pornită cauza penală nr. 2018875004 pe art. 220 alin. (2) lit. a), c) Cod penal, actualmente cauza penală fiind la faza de urmărire penală la organul de urmărire penală al SPF AIC Chișinău.

4. În cadrul ședinței instanței de apel procurorul participant ***** a susținut apelul declarat, solicitând admiterea acestuia în sensul declarat, casarea parțială a sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care a o recunoaște culpabilă pe ***** de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal și ai stabili măsura de pedeapsă 5 ani închisoare cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, pentru femei. Conform art.90 alin. (1) Cod penal, pedeapsa stabilită lui ***** se suspendă parțial, primele 2 (doi) ani și 6 (șase) luni din pedeapsă urmând a fi executate în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, iar restul pedepsei de 2 (doi) ani și 6 (șase) se suspendă condiționat pe un termen de probă de 3 (trei) ani.

Avocatul ***** și inculpata ***** au pledat pentru respingerea apelul declarat de acuzatorul de stat ca nefondat, cu menținerea sentinței fără modificări.

5. Colegiul Penal, audiind participanții la proces, examinând materialele cauzei penale, consideră necesar de a admite apelul procurorului în Procuratura mun. Chișinău, of. Principal, ***** declarat împotriva sentinței Judecătoreiei Chișinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, casează sentința atacată integral, pronunțând o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru primă instanță, din următoarele considerente:

Conform prevederilor art. 414 alin. (1) Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanța, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel.*

Conform art. 415 alin. (1) pct. 2) Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, admite apelul, casând sentința parțial sau total, și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.*

Colegiul Penal consideră că instanța de fond, la adoptarea sentinței contestate incorect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept, și astfel, eronat a ajuns la concluzia că, inculpata ***** urmează a fi recunoscută vinovată și condamnată în baza art. 220 alin. (1) Cod penal.

Analizând totalitatea de probe acumulate la cauza penală sus-indicată și apreciindu-le, respectându-se prevederile art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității ei, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor, Colegiul Penal constată următoarele: ***** , la sfârșitul anului 2017, aflându-se în mun. Chișinău, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al acțiunilor sale, prevăzând urmările lor și admițând în mod conștient survenirea acestor urmări, ca urmare a convorbirilor pe care le-a

avut cu cet. *****, trezindu-i interesul pentru practicarea prostituției prin convingerea că, va fi bine plătită și va practica prostituția în condiții bune, a îndemnat-o pe aceasta să presteze servicii sexuale pe teritoriul Turciei.

În continuare, în vederea realizării intenției infracționale, *****, acționând în comun acord și împreună cu persoane neidentificate de organul de urmărire penală care se aflau pe teritoriul Turciei, obținând consimțământul cet. ***** de a practica prostituția, au înlesnit practicarea prostituției de către aceasta, prin transmiterea datelor personale a ultimei cetățenilor de origine turcă, procurarea biletelor pentru cursa aeriană "Chișinău-Istanbul" din contul acestora, organizarea întâlnirilor în aeroport și transportarea ei în hoteluri rezervate, adică, organizându-i deplasări în Republica Turcia în perioada 03.01.2018-11.01.2018; 07.04.2018-12.04.2018; 17.09.2018-23.09.2018, unde aceasta a prestat servicii sexuale contra plată.

Fiind audiată în instanța de apel inculpata ***** a susținut pe deplin declarațiile date în cadrul urmăririi penale și în instanța de fond potrivit cărora, vina nu a recunoscut-o și a indicat că susține declarațiile depuse la urmărirea penală unde a comunicat că, pe cet. *****, o cunoaște de aproximativ un an de zile cu care s-a împrietenit, respectiv comunica cu aceasta.

Aproximativ jumătate de an în urmă, prin internet a făcut cunoștință cu un cetățean al Turciei pe nume *****, cu care ținea legătura. Astfel *****, a invitat-o la el în Turcia ca să petreacă timpul. Tot atunci, deoarece nu dorea să plece singură, a invitat-o pe ***** ca să meargă cu ea să se odihnească, la care a căzut de acord. La fel, ***** s-a angajat ca să suporte toate cheltuielile de drum și cazare. Respectiv, împreună cu ***** au plecat în Turcia la *****, cu care au stat aproximativ 4-5 zile. Pe parcursul acestei perioade, ei s-au distrat, după care au revenit în R. Moldova. La plecare, la rugămintea sa, ***** i-a dat 500 de Euro, pentru necesitățile personale. A menționat că ***** nu i-a achitat careva mijloace bănești Corinei și că aceasta nu a prestat careva servicii sexuale contra plată.

După acesta, împreună cu *****, a mai fost de câteva ori peste hotare ca să se distreze, dar nu a îndemnat-o pe aceasta ca să presteze servicii sexuale contra plată și nici nu i-a transmis careva mijloace bănești pentru un astfel de serviciu. Adică când plecau peste hotare, ea nu ducea contul cu ce se ocupă *****, adică aceasta se ocupa de treburile sale. La fel, a menționat că de fiecare dată când o invita pe ***** să plece cu ea peste hotare, nu i-a propus acesteia ca să presteze careva servicii sexuale contra plată.

Fiind audiată suplimentar, a comunicat că este adevărat faptul că a invitat-o pe *****, de câteva ori să meargă cu ea în Turcia la invitația unor persoane cu care a făcut cunoștință prin internet, ceea ce presupunea și prestarea unor servicii sexuale. La acel moment nu-și dădea seama că de fapt înlesnește practicarea prostituției de către ***** . A mai indicat că, de câte ori a mers în Turcia împreună

cu *****, nu cunoaște dacă aceasta a prestat servicii sexuale contra plată, respectiv neavând careva venit de pe faptul dat. Recunoscând faptul că a înlesnit plecarea ***** în Turcia, prin aceea că a găsit la cine să plece, respectiv a organizat și transportarea acesteia prin faptul, că a rugat persoanele la care pleca să le procure bilete. La fel, a transmis datele Corinei, pentru ca acesteia să-i fie procurate bilete pentru zbor.

Totodată, în cadrul ședinței de judecată la întrebarea procurorului ***** a comunicat că persoanele la care se ducea în Turcia le-a cunoscut pe internet.

Suplimentar în ședința instanței de apel a declarat că, învinuirea îi este clară vina nu recunoaște. Biletele au fost cumpărate de prietenul ei care se afla în Turcia. A plecat cu prietena ei la odihnă, au fost cazate în hotel. Cazarea era deja rezervată, prietenul său sa ocupat cu aceasta. Nu ține minte numele prietenului, acesta se află în Turcia.

6. Cu toate că inculpata ***** nu și-a recunoscut vina, Colegiul Penal constată că vinovăția acesteia în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal se confirmă prin următoarea sistemă de probe analizate și apreciate de instanța de apel prin prisma prevederilor art. 101 Cod de procedură penală, care sunt pertinente, concludente, utile și veridice și coroborează între ele, cum ar fi:

- conținutul declarațiilor martorului *****, care au fost date citirii în cadrul cercetărilor judecătorești, la demersul acuzatorului de stat, unde aceasta a indicat că cu cet. ***** se cunoaște de aproximativ trei ani de zile, cu care a făcut cunoștință prin intermediu unor prieteni comuni.

La sfârșitul anului 2017, pe timp ce lucra la centrul comercial „Mall Dova” din mun. Chișinău, în calitate de vânzătoare, s-a întâlnit cu cet. *****, care s-a mirat că ea are un astfel de serviciu. Atunci *****, a invitat-o la ea acasă pentru ca să mai discute, ceea ce și a făcut. La fel, au ieșit împreună cu ***** în oraș, care în timpul discuției i-a povestit că pleacă deseori peste hotare, unde prestează servicii sexuale contra plată, diferitor cetățeni străini pe care îi găsește prin internet.

După discuția asta, într-o zi, ***** i-a spus că pleacă în Turcia, la un client pentru a presta servicii sexuale contra plată și a întrebat-o, dacă dorește și ea să meargă. Tot atunci *****, i-a comunicat că, pentru faptul că o să meargă cu ea, va fi remunerată cu 400 dolari SUA, bani pe care îi va achita clientul ei.

Atunci ***** a fost de acord să meargă cu *****, respectiv clientul pe care l-a găsit prima, le-a procurat bilete pentru cursa aeriană Chișinău-Istanbul-Antalya. Respectiv, la data de 03.01.2018, împreună cu *****, au plecat în Turcia, unde în aeroportul din Antalya, au fost întâlnite de către șofer, care le-a transportat la hotelul rezervat din timp de către client.

La hotel, au fost întâlnite de un bărbat de origine Turcă, numele căruia nu l-a reținut. Clientul respectiv a închiriat două odăi, una pentru el și pentru ea cu *****.

În seara aceea doar ***** a prestat servicii sexuale clientului în cauză, iar ***** nu a prestat careva servicii.

A doua zi, clientul, având careva probleme la serviciu a plecat, iar ele au rămas la hotel, până la data de 11.01.2018. După ce a plecat clientul, ***** i-a dat 400 dolari SUA și i-a zis că aceștia sunt de la client.

În luna aprilie 2018, ***** i-a spus că a găsit doi clienți din orașul Istanbul, cărora va trebui să le presteze servicii sexuale contra plată, pentru care va fi remunerată cu 400 dolari SUA. ***** a fost de acord cu propunerea ***** , respectiv clienții au procurat pentru ambele, bilete pentru cursa aeriană Chișinău-Istanbul. Astfel la data de 07.04.2018, împreună cu ***** au plecat, unde în aeroportul din Istanbul au fost întâlnite de către doi bărbați de origine turcă, care le-au condus la hotel. În hotel erau rezervate două numere, în care ele s-au cazat cu clienții, adică cu câte un client în odăi diferite. Respectiv, a prestat servicii sexuale contra plată, după care, a doua zi ***** i-a dat 400 dolari SUA. Astfel, au petrecut timpul cu clienții, până la data de 12.04.2018, după care au revenit în R. Moldova.

În luna septembrie 2018, ***** i-a comunicat că a găsit un client în Turcia, căruia va trebui să presteze servicii sexuale, pentru care va fi remunerată cu suma de 400 dolari SUA. La fel, clientul s-a angajat să procure bilete pentru cursa aeriană Chișinău- Istanbul și să suporte restul cheltuielilor. ***** a fost de acord să meargă cu ***** , respectiv la data de 17.09.2018, au plecat împreună în Turcia, unde în aeroportul din Istanbul am fost întâlnite de către client, care le-a condus la casa lui din același oraș. Ajungând la domiciliul clientului, acesta i-a dat ***** bani pentru serviciul pe care urmau ele să-l presteze, adică servicii sexuale, după care a plecat la serviciu, iar ele au rămas în casa lui. Atunci, ***** i-a zis că, dacă deja a luat banii pot să plece de la casa clientului, fără a presta servicii sexuale, adică să-l amăgească, ceea ce și au făcut. Respectiv împreună cu ***** , au plecat la un hotel, unde au stat cinci zile, pe care l-au achitat ele. La fel, a menționat că ***** i-a comunicat că clientul i-a lăsat 600 dolari.

Colegiul Penal, cu referire la citirea declarațiilor martorului ***** , menționează că aceasta nu s-a prezentat în ședința de judecată a instanței de fond, deoarece începând cu data de 10.04.2019 a părăsit teritoriul Republicii Moldova, iar până la finisarea cercetării judecătorești nu a revenit pe teritoriul Republicii Moldova. Astfel, de către acuzatorul de stat au fost întreprinse măsuri de aducere în fața instanței de judecată, însă acestea nu s-au soldat cu succes din motivul plecării martorului din țară (f.d. 210, 219-221, vol. II, f.d. 81 vol. I).

Astfel, a fost imposibilă asigurarea prezenței ultimei în ședința de judecată, fiind în acest fel epuizate toate căile posibile de asigurare a prezenței acesteia. Subsecvent, instanța a ținut cont și de faptul neadmiterii tergiversării termenului de examinare al cauzei penale.

6.1. De asemenea, vinovăția inculpatei ***** în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, se confirmă prin următoarele materiale ale cauzei penale:

- conținutul procesului-verbal de consemnare a celor constatate privitor la infracțiunea depistată din 02 mai 2018 (f.d. 18 vol. I);

- Stenogramele interceptărilor convorbirilor telefonice efectuate de pe postul telefoniei mobile cu nr. 060595757, care presupus aparține unei persoane cu prenumele *****, din conținutul cărora rezultă că la datele de 27.01.2018, 29.01.2018, 07.02.2018, 22.03.2018 și 24.03.2018 persoana cu prenumele presupus ***** discută cu alte persoane despre organizarea unor plecări peste hotarele R. Moldova pentru practicarea prostituției, ambele persoane contribuind la identificarea potențialilor clienți și negocierea prețului pentru prestarea serviciilor sexuale, convingându-și potențialii clienți ca să vină ambele să presteze servicii sexuale și să le fie procurate bilete de călătorie la avion (f.d. 24-33 vol. I);

- conținutul procesului-verbal de examinare a obiectului din 10.10.2018, în care a fost examinată informația cu privire la traversarea frontierei de stat a cet. *****, prin care s-a stabilit că aceasta a ieșit de pe teritoriul Republicii Moldova la 03.01.2018 prin PTF Aeroport, cursa aeriană Chișinău-Istanbul și a revenit la data de 11.01.2018 prin același PTF Aeroport. La fel, circulație similară se observă la datele 07.04.2018 (ieșire) 12.04.2018 (intrare), 17.09.2018 (ieșire), 23.09.2018 (intrare) (f.d. 57-58 vol. I);

- Informația poliției de Frontieră de intrare și ieșire a frontierei Republicii Moldova a cet. ***** în perioada 20.12.2014-05.10.2018, potrivit căreia se constată că în perioada nominalizată ***** de numeroase ori a părăsit teritoriul Republicii Moldova și a intrat pe teritoriul Republicii Moldova (f.d. 59-61 vol. I);

- conținutul procesului-verbal de examinare a obiectului din 09.10.2018, în care, a fost supus examinării telefonul mobil marca „Apple” model „iPhone7” cu nr. IMEI- 355329084762040, ce aparține cet. *****, din conținutul căruia rezultă că o persoană înregistrată cu numele ***** poartă discuții cu ***** despre experiența sa cu un client căruia i-a prestat servicii sexuale contra plată, la fel îi reproșează lui ***** că aceasta când prestează servicii sexuale nu o recomandă și pe ea, pe când persoana cu numele ***** o propune și pe ***** clienților pentru prestarea serviciilor sexuale în comun cu ea. Tot în acele discuții, persoana cu numele *****, îi propune lui ***** să presteze în comun cu prima servicii sexuale unor persoane în orașul Izmir (Turcia) (f.d. 65-70 vol. I);

- conținutul procesului-verbal de examinare din 08.10.2018, în care a fost examinată informația cu privire la traversarea frontierei de stat a cet. *****, prin care sa stabilit că în aceeași perioadă, ***** împreună cu *****, au traversat frontiera Republicii Moldova, 03.01.2018 (ieșire), 11.01.2018 (intrare). La fel

***** în perioada 11.08.2014-20.06.2018, de mai multe ori a traversat frontiera de stat a R. Moldova pe direcția intrare-ieșire (f.d. 74-77 vol. I);

- conținutul procesului-verbal de percheziție corporală din 10.10.2018, în care de la cet. ***** d.n. 12.02.1995, a fost ridicat, un telefon mobil marca „Apple” model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr. 0040770338820 (f.d. 90 vol. I);

- conținutul procesului-verbal de examinare din 03.12.2018, în care, a fost supus examinării telefonul mobil marca „Apple” model ” „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr. 0040770338820, care a fost ridicat de la cet. ***** , în cadrul căruia în compartimentul galerie a telefonului mobil sunt prezente următoarele imagini:

1) imaginile pașaportului cu seria AA0120777, eliberat la 12.11.2014 pe numele cet. ***** , a.n. 13.07.1997, imaginile fiind create la 20.12.2017, 22.01.2018 și 07.01.2018;

2) în compartimentul conversațiilor din aplicația „WhatsApp” sunt prezente următoarele discuții: între ***** și un utilizator cu nr. +90532545529 (în continuare utilizator) cu sensul discuțiilor după cum urmează: inculpata îl întreabă „dacă pentru mâine”, la care utilizatorul îi comunică că „îi va scrie”, iar inculpata îi transmite poze cu pașaportul său și a lui ***** , discuția având loc la 20 aprilie, nefiind clar în ce an a avut loc discuția și nefiind clar din conținutul discuției dacă aceasta a avut ca rezultat organizarea și/sau prestarea cărorva servicii sexuale contra plată; între ***** și un utilizator cu nr. +971505550992 (în continuare utilizator) cu sensul discuțiilor după cum urmează: între inculpată și utilizator au loc discuții referitor la organizarea unei întâlniri între ei la Dubai, în cadrul căroră inculpata întreabă dacă poate veni și verișoara sa, expedind utilizatorului pozele sale și ale unei alte persoane de gen feminin, fiind expediate și pozele pașapoartelor inculpatei și ale cet. ***** . La fel, în cadrul discuției care a avut loc în perioada 17-18 septembrie, nefiind clar anul, inculpata precizează utilizatorului că pentru verișoara sa va fi nevoie de viză, pe când ultimul precizează de la inculpată dacă nu cumva întâlnirea lor va fi condiționată de careva plăți bănești, din contextul discuției rezultând că utilizatorul privește relația lor cu inculpata ca una personală și nu contra cost bănesc; între ***** și un utilizator cu nr. +905327356758 (în continuare utilizator) cu sensul discuțiilor după cum urmează: între inculpată și utilizator au loc negocieri cu privire la prețul pentru prestarea serviciilor sexuale, în cadrul căroră inculpata ***** propune prestarea sevicilor sexuale de către două persoane de gen feminin, una din ele fiind ea, iar a doua fiind ***** , iar utilizatorul indică că va mai găsi o persoană de gen masculin, nefiind totuși clar din conținutul discuției când aceasta a avut loc și dacă acțiunile preconizate au fost realizate; între ***** și un utilizator cu denumirea „Antalya Komplexxxx” cu nr. +905327356758 (în continuare utilizator) cu sensul discuțiilor

după cum urmează: între inculpată și utilizator au loc negocieri cu privire la prețul pentru prestarea serviciilor sexuale, în urma cărora inculpata propune oferirea serviciilor sexuale de către ea și *****, însă utilizatorul comunică că are nevoie doar de inculpată, însă până la urmă renegociază și utilizatorul comunică că va încerca să identifice un alt client pentru *****. Ulterior, utilizatorul nu identifică nici un alt client pentru ***** și renegociază condițiile cu inculpata ca să beneficieze de serviciile ei și ale lui *****. Discuțiile au loc în perioada 15-19 septembrie nefiind clar anul când au avut loc aceste discuții, la fel cum și nefiind clar dacă întâlnirea cu clientul a fost negociată până la capăt (f.d. 126-167 vol. I);

7. Colegiul Penal analizând obiectiv cumulul de probe prin prisma art. 101 Cod procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concluziei, veridicității și coroborării lor, constată cu certitudine că, acțiunile inculpatei ***** au fost incorect încadrate juridic de către acuzatorul de stat în baza art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, proxenetismul, exprimat prin îndemnul și înlesnirea practicării prostituției săvârșit de două sau mai multe persoane.

În urma cercetării probelor Colegiul Penal ajunge la concluzia că, din materialele cauzei a fost stabilit un ansamblu de probe directe, concludente și pertinente care ar dovedi vinovăția inculpatei ***** în săvârșirea infracțiunii de proxenetism fiind prezentă și agravanta prevăzută la alin. (2) lit. c) de două sau mai multe persoane, concluziile instanței de fond privind recalificarea acțiunilor inculpatei la art. 220 alin. (1) Cod penal sunt neîntemeiate.

Instanța de apel respinge poziția inculpatei potrivit căreia nu-și recunoaște vinovăția, deoarece nerecunoașterea vinei de către inculpat, instanța de apel o apreciază ca o metodă de apărare și un drept de a nu se auto-incrimina garantat de art. 66 Cod de procedură penală și art. 6 CEDO, or persoana care pe parcursul procesului penal are calitatea procesuală de inculpat nu poate fi urmărit pentru depunerea declarațiilor false sau refuzul de a face declarații și nu poate fi calificată ca circumstanță agravantă la stabilirea pedepsei penale.

Astfel, latura obiectivă a proxenetismului se poate realiza prin următoarele forme de acțiuni alternative: a) îndemnul sau determinarea la prostituție; b) înlesnirea practicării prostituției; c) tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției; d) recrutarea de persoane pentru prostituție.

Îndemnul la prostituție constă în trezirea interesului unei persoane să practice prostituția prin propunerea, încurajarea, convingerea, înduplecarea, darea de sfaturi sau prin alte acțiuni având drept scop provocarea dorinței de a practica prostituția. Îndemnul la prostituție înseamnă mai puțin decât instigarea la aceeași faptă, deoarece nu presupune neapărat determinarea persoanei la executarea unor acte de practicare a prostituției. De aceea îndemnul la prostituție se consumă o dată cu comiterea acțiunilor enumerate, indiferent de faptul dacă victima a început sau nu să practice prostituția.

Determinarea la prostituție constă în silirea, constrângerea persoanei să practice prostituția prin violență fizică sau psihică, înșelăciune, limitarea libertății, torturarea sau batjocorirea victimei. Determinarea la prostituție se consumă o dată cu trecerea victimei la executarea a cel puțin unui act de practicare a prostituției.

Înlesnirea practicării prostituției constă în ajutorul dat unei persoane să practice prostituția. Este vorba de o activitate de complicitate la contravenția administrativă de prostituție, pe care legislatorul a incriminat-o ca infracțiune. Ea se poate realiza sub orice formă și prin orice mijloace, care constituie o complicitate la prostituție.

Spre deosebire de îndemn sau determinare la prostituție - prima modalitate de săvârșire a infracțiunii de proxenetism prin care se convinge o persoană să practice prostituția pe cont propriu, recrutarea presupune atragerea persoanei cu scopul ca aceasta să intre în slujba celui care organizează practicarea prostituției sau a unei asociații de persoane care exploatează prostituția, fie în țară, fie în străinătate. Nu interesează dacă persoana recrutată a mai practicat prostituția sau nu, și nici nu se cere ca persoana recrutată să fi început practicarea prostituției în slujba aceluia sau a aceluia pentru care a fost recrutată. Este suficient ca ea să fi acceptat propunerile ce i s-au făcut, să-și fi dat consimțământul la această ocupație.

Latura subiectivă se caracterizează numai prin intenție directă.

Subiect al infracțiunii poate fi orice persoană responsabilă, care a atins vârsta de 16 ani.

Alin.2 lit. c) al art.220 sporește răspunderea penală pentru proxenetism săvârșit de două sau mai multe persoane.

În speță se confirmă cu certitudine că inculpata ***** a comis infracțiunea împreună cu alte persoane, din probele acumulate în cadrul urmăririi penale cercetate în instanța de apel se reține potrivit extraselor mesajelor din telefonul mobil a inculpatei *****, s-a stabilit cu certitudine că ea expedia persoanelor din Turcia cu care activa împreună, imaginile martorului *****, imaginea buletinului martorului *****, pentru ca aceste persoane să poată rezerva biletele la avion și stabileau locul cazării în Turcia, unde ele ulterior au prestat servicii sexuale.

La fel s-a stabilit faptul că inculpata ***** împreună și de comun acord cu persoanele necunoscute din Turcia, au procurat bilete la avion lui *****, au cazat-o pe diferite adrese pe *****, unde aceasta presta servicii sexuale, demonstrează că practicarea prostituției de către ***** a fost organizată de inculpata ***** și alte persoane de pe teritoriul Turciei.

Vinovăția inculpatei ***** în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal a fost dovedită pe deplin în baza probelor prezentate la cauza penală care demonstrează vinovăția inculpatului în afara oricărui dubiu rezonabil.

Mai mult ca atât, Colegiul verificând ansamblul de probe ce au fost administrate în conformitate cu prevederile de procedură penală, nu a depistat careva încălcări de procedură, sau încălcări a drepturilor și intereselor inculpatei.

8. Individualizarea pedepsei este un proces personal - rezultat al propriei convingeri al instanței de judecată, ce nu trebuie conceput ca fiind un proces arbitrar, subiectiv, el implicând obligațiunea instanței de a stabili măsura pedepsei concrete infractorului necesară și suficientă pentru realizarea scopurilor legii penale și pedepsei penale.

Potrivit art.61 alin.(1) și (2) Cod penal, pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor, ea având drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane.

Conform prevederilor art.75 alin.(1) Cod penal, persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuază ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.

În această ordine de idei, instanța de apel ține să reitereze că, din cadrul legal precitat reiese indubitabil că, scopul pedepsei penale nu este ca, aceasta să fie retributivă, intimidatoare sau vindicativă, în sens că, pedeapsa nu trebuie privită ca „prețul” pe care trebuie să-l plătească persoana pentru fapta prejudiciabilă, ci trebuie să reflecte un echilibru între gravitatea faptei prejudiciabile și urmările ei, prin excluderea caracterului vindicativ al pedepsei, urmărindu-se ca partea vătămată și statul să nu urmărească răzbunarea, ce ar genera altă răzbunare, prin încălcarea dreptului, ci realizarea dreptății, inclusiv prin prisma principiilor proporționalității și cel al echității.

Conform prevederilor art. 16 Cod penal infracțiunea comisă de inculpata ***** se califică ca infracțiune gravă.

Cu privire la personalitatea inculpatei ***** , Colegiul Penal reține că, aceasta anterior nu a fost condamnată, nu figurează la evidența medicului narcolog și psihiatru, nu este angajat în câmpul muncii.

În privința inculpatei ***** în conformitate cu prevederile art. 76, 77 Cod penal circumstanțe atenuante și/sau agravante nu sunt reținute.

Astfel, Colegiul Penal conchide că, la stabilirea pedepsei în temeiul art. 75 alin. (1) Cod penal, ținând cont de circumstanțele cauzei, de comportamentul

inculpatei ***** până și după săvârșirea infracțiunii, totodată aceasta nu a recunoscut vinovăția, ținând cont de gradul de pericol al infracțiunii care se califică ca fiind una gravă, săvârșită cu intenție directă, de circumstanțele cauzei, de lipsa circumstanțelor atenuante și/sau agravante, de personalitatea inculpatei care anterior nu a fost condamnat, nu este angajat în câmpul muncii, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, a ajuns la concluzia de a-i numi inculpatei ***** pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 4 (patru) ani, 6 (șase) luni cu executarea acesteia în penitenciar pentru femei.

În corespundere cu prevederile art. 90 alin. (1) Cod penal, dacă, la stabilirea pedepsei cu închisoare pe un termen de cel mult 5 ani pentru infracțiunile săvârșite cu intenție și de cel mult 7 ani pentru infracțiunile săvârșite din imprudență, instanța de judecată, ținând cont de circumstanțele cauzei și de persoana celui vinovat, va ajunge la concluzia că nu este rațional ca acesta să execute pedeapsa stabilită, ea poate dispune suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate vinovatului, indicând numai de cât în hotărâre motivele condamnării cu suspendare condiționată a executării pedepsei și perioada de probațiune sau, după caz, termenul de probă. În acest caz, instanța de judecată dispune neexecutarea pedepsei aplicate dacă, în perioada de probațiune sau, după caz, termenul de probă pe care l-a fixat, condamnatul nu va săvârși o nouă infracțiune și, prin respectarea condițiilor probațiunii sau, după caz, a termenului de probă, va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat. Controlul asupra comportării celor condamnați cu suspendarea condiționată a executării pedepsei îl exercită organele competente, iar asupra comportării militarilor - comandamentul militar respectiv.

Mai mult, Colegiul penal amintește că raționamentul de aplicare a prevederilor art. 90 Cod penal, are la origine persoana și comportamentul acesteia până la săvârșirea infracțiunii, atitudinea și modul de manifestare a infractorului în fazele de urmărire penală și de judecare a cauzei față de infracțiune, cum vinovatul își apreciază fapta social periculoasă încă de la momentul descoperirii ei cum ar fi: conduita bună a infractorului; stăruința depusă pentru a înlătura rezultatul infracțiunii sau pentru a repara paguba pricinuită, comportarea sinceră în cursul procesului.

Suspendarea condiționată este o măsură de individualizare a executării pedepsei aplicată de către instanța de judecată prin hotărârea de condamnare de a se suspenda pe o anumită perioadă de timp executarea pedepsei aplicate, dacă sunt îndeplinite anumite condiții.

Condițiile privind acordarea suspendării condiționate a executării pedepsei prevăzute de art. 90 Cod penal se referă la: pedeapsa aplicată și natura infracțiunii; circumstanțele cauzei și persoana infractorului, aprecierea instanței că scopul poate fi atins și fără executarea acesteia.

Deci, la caz, se reține că, scopul pedepsei penale poate fi realizat prin aplicarea inculpatei ***** cu suspendarea condiționată, în temeiul art.90 alin.(1) Cod penal, cu stabilirea unui termen de probațiune de 3 (trei) ani, cu dispunerea neexecutării pedepsei cu închisoarea dacă în termenul de probațiune fixat inculpata nu va săvârși o nouă infracțiune și prin respectarea condițiilor probațiunii va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat.

Colegiul penal remarcă că pedeapsa este echitabilă când ea impune infractorului lipsuri și restricții ale drepturilor lui, proporționale cu gravitatea infracțiunii săvârșite și este suficientă pentru restabilirea echității sociale, adică a drepturilor și intereselor părții vătămate, statului și întregii societăți, perturbate prin infracțiune.

De asemenea, pedeapsa este echitabilă și atunci când este capabilă de a contribui la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de către condamnat, precum și de alte persoane. Or, practica judiciară demonstrează că o pedeapsă prea aspră generează apariția unor sentimente de nedreptate, jignire, înrăire și de neîncredere în lege, fapt ce poate duce la consecințe contrare scopului urmărit. De asemenea, o pedeapsă prea blândă generează dispreț față de ea și nu este suficientă nici pentru corectarea infractorului și nici pentru prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni.

Pedeapsa aplicată urmează să contribuie la formarea unei atitudini de respect față de legea penală, precum și de valorile sociale și interesele protejate de acestea, din partea condamnatului, persoana să fie silită să înceteze activitatea criminală și să-și modifice comportamentul în conformitate cu prevederile legii.

9. În conformitate cu prevederile art. 162 Cod de procedură penală, se soluționează chestiunea cu privire la corpurile delictive și anume: telefon mobil „Apple” model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr.0040770338820, urmează a fi supus confiscării speciale.

10. În concluzia celor sus menționate, Colegiul Penal consideră necesar de a admite apelul procurorului în Procuratura mun. Chișinău, of. Principal, *****, declarat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 25 februarie 2020, casează sentința atacată integral, pronunțând o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru primă instanță.

7. În temeiul celor elucidate și expuse, călăuzindu-se de prevederile art. 415 alin. (1) pct. 2), art. 417-418 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E :

Admite apelul procurorului în Procuratura mun. Chișinău, of. Principal, ***** declarat împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 25

februarie 2020 casează sentința atacată integral, pronunțând o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care:

Recunoaște culpabil pe ***** în baza art. 220 alin. (2) lit.c) Cod penal, în baza căruia a-i stabili pedeapsa penală sub formă de închisoare pe un termen de 4 (patru) ani 6 (șase) luni, cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei.

În temeiul art. 90 alin. (1) Cod penal, a suspenda condiționat executarea pedepsei cu închisoarea stabilită inculpatei *****, pe o perioadă de probațiune de 3 (trei) ani, cu dispunerea neexecutării pedepsei aplicate dacă în perioada de probațiune, condamnată nu va săvârși o nouă infracțiune și v-a îndreptăți încrederea ce i s-a acordat.

În temeiul art. 162 Cod de procedură penală, corpul delict telefon mobil „Apple” model „iPhone X” cu nr. IMEI 354863090370977, cu cartela SIM nr.0040770338820, se supune confiscării speciale.

Decizia este executorie, dar cu drept de recurs în Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile din momentul pronunțării deciziei integrale.

Decizia motivată pronunțată public la 07 august 2020, ora 14:00.

Președintele ședinței

Teleucă Stelian

Judecător

Gîrbu Silvia

Judecător

Furdui Sergiu